

## INSTRUÇÕES PARA AUTORES

ARQUIVOS DE CIÊNCIAS VETERINÁRIAS E ZOOLOGIA DA UNIPAR é um periódico científico editado semestralmente pela Universidade Paranaense, Umuarama, Paraná, Brasil, destinado a publicar trabalhos de pesquisa inéditos, que representem contribuição significativa para o conhecimento científico nas áreas de Medicina Veterinária, Zootecnia e Zoologia. Serão aceitos artigos em português, inglês e espanhol, nas seguintes categorias:

**ARTIGO ORIGINAL** (originado de trabalho experimental ou pesquisa de campo) deverá conter:

1. Título (Title e Título), Resumo com no máximo 250 palavras (Abstract e Resumen) e Palavras-chave (Keywords e Palabras clave);
2. Introdução;
3. Material e Métodos; 4. Resultados (este item pode conter, além de texto, tabelas, quadros e figuras); 5. Discussão; 6. Conclusão; 7. Referências.

**ARTIGO DE REVISÃO** (levantamento bibliográfico com análise crítica sobre um assunto específico) deverá conter:

1. Título (Title e Título), Resumo com no máximo 250 palavras (Abstract e Resumen) e Palavras-chave (Keywords e Palabras clave);
2. Introdução;
3. Desenvolvimento; 4. Considerações Finais; 5. Referências.

**RELATO DE CASO** (apresentação de um caso ou resultado não planejado relevante, seguindo metodologia científica) deverá conter:

1. Título (Title e Título), Resumo com no máximo 250 palavras (Abstract e Resumen) e Palavras-chave (Keywords e Palabras clave);
2. Introdução;
3. Relato de Caso; 4. Discussão; 5. Conclusão; 6. Referências.

**NOTA PRÉVIA** (atividade ou opinião apresentado de forma sucinta para garantir originalidade e autoria) deverá conter:

1. Título (Title e Título), Resumo com no máximo 250 palavras (Abstract e Resumen) e Palavras-chave (Keywords e Palabras clave);
2. Introdução;
3. Comentários; 4. Referências.

**RESUMO DE TESE OU DISSERTAÇÃO** deverá conter:

1. Título (Title e Título), Resumo com no máximo 250 palavras (Abstract e Resumen) e Palavras-chave (Keywords e Palabras clave);

**RESENHA** (de publicações nacionais recentes ou publicações estrangeiras) deverá conter:

1. Título (Title e Título), 2. Texto, 3. Referência completa da obra.

**NOTA TÉCNICA** (Refere-se às informações sobre técnica utilizadas e que apresentam resultados práticos. Deve conter os tópicos: Título (Português, Inglês e Espanhol); Palavras-chave; Keywords; Palabras clave; texto.

### NORMAS PARA SUBMISSÃO:

- Os artigos devem ser digitados em fonte Times New Roman, tamanho 12, espaço duplo, em papel tamanho A-4 e margens de 2,5 cm.
- Os artigos deverão ser enviados para Arquivos de Ciências Veterinária e Zoologia da UNIPAR. Universidade Paranaense. Praça Mascarenhas de Moraes, 4282, 87502-210, Umuarama – PR, em três cópias impressas e o artigo gravado em disquete ou CD.
- Deve ser encaminhada uma carta de submissão assinada por todos os autores do trabalho.
- Os autores assumem a responsabilidade pelas informações e pelos dados apresentados no manuscrito. Os trabalhos publicados passam a ser propriedade da Arquivos de Ciências Veterinárias e Zoologia da UNIPAR, ficando sua reprodução, total ou parcial, sujeita a autorização expressa do Conselho Editorial da revista. Os originais não serão devolvidos aos autores.
- As opiniões emitidas pelos autores dos artigos são de sua exclusiva responsabilidade.
- Trabalhos que envolvam experimentação animal deverão ser acompanhados do Certificado do Comitê de Ética da Instituição onde foi realizado.
- Os nomes dos autores deverão ser relacionados por extenso abaixo do título, um ao lado do outro, identificados com algarismos arábicos sobrescritos que serão repetidos no rodapé da primeira página, para especificar a profissão, titulação, endereço completo para correspondência e endereço eletrônico (e-mail).
- Os originais serão submetidos à aprovação de consultores de cada área, sem a identificação de autoria. O processo de seleção de artigos envolve avaliação de especialistas do Conselho de Consultores e do Conselho Editorial, que deverá selecionar os títulos a serem publicados, reservando-se o direito de avaliar cada artigo, sugerir modificações para aprimorar o conteúdo, adotar modificações para aperfeiçoar a estrutura, clareza e redação do texto, bem como recusar artigo.
- Cada autor receberá um exemplar da revista e dez cópias de seu artigo.

### CITAÇÕES (segundo a norma NBR 10520, 2002)

As citações dos autores no texto deverão ser feitas segundo a norma NBR 10520, da seguinte forma:

- a) Citação de um autor. Ex. Segundo Araújo (2005),... ou.... (ARAÚJO, 2005).
- b) Citação de dois autores. Ex. Segundo Khammar e Amirat (1996) ou (KHAMMAR.; AMIRAT, 1996).
- c) Citação de uma citação - utilizar somente quando for impossível o acesso ao documento original. No texto deve ser indicado o sobrenome do autor do documento original, seguido da expressão “apud”. Exemplos: Souza apud Silva et al. (1998) ou (SOUZA apud SILVA et al., 1998).
- d) Mais de três autores: deve ser utilizada “et al.”, seguido do ano. Ex. Gonçalves et al. (2005) ou (GONÇALVES, et al., 2005).
- e) Internet – devem ser citados o autor e o ano. Ex. BRASIL, 2001

### MATERIAL DE PESQUISA

Os materiais usados nos procedimentos relatados no artigo devem ser listados em nota de rodapé, informando o local de aquisição.

Exemplo:

- <sup>1</sup> Ketalar, Ache Laboratórios Farmacêuticos, Guarulhos - SP.
- <sup>2</sup> Acepran 1,0%, Univet, Indústria Veterinária, São Paulo - SP.
- <sup>3</sup> Sulfato de Atropina 0,5 mg. Geyer Medicamentos, Porto Alegre - RS.

### FIGURAS, TABELAS E QUADROS

- a) Gráficos, desenhos e fotografias deverão ser citados como Figuras e numerados consecutivamente em algarismos arábicos (exemplo: Figura 2), na parte inferior, juntamente com a legenda.
- b) Todas as figuras devem apresentar resolução mínima de 300dpi, com extensão “.jpg”.
- c) Tabelas ou quadros deverão ser encabeçados pelo título e representados pela palavra Tabela ou Quadro, seguida do número em algarismos arábicos (exemplo: Tabela 3). Tabelas e quadros devem ser digitados em espaço 1, não excedendo uma página.

# ARQUIVOS DE CIÊNCIAS VETERINÁRIAS E ZOOLOGIA DA UNIPAR

ÓRGÃO DE DIVULGAÇÃO CIENTÍFICA DE CIÊNCIAS VETERINÁRIAS E ZOOLOGIA DA UNIVERSIDADE PARANAENSE

## INSTRUCTIONS TO AUTHORS

The ARQUIVOS DE CIÊNCIAS VETERINÁRIAS E ZOOLOGIA DA UNIPAR is a scientific journal by yearly issued by the UNIPAR - Universidade Paranaense, Umuarama – PR – Brazil. It aims to publish inedited research articles that represent significative contribution for the scientific knowledge within the Veterinary Medicine, Zootecny and Zoology domains. Articles in Portuguese, English, and Spanish will be accepted according to the following categories:

**ORIGINAL ARTICLES** (from an experimental or field research) should present:

1. Título/Title/Título, Resumo/Abstract/Resumen with at most 250 words, and Palavras-chave/Keywords/Palabras clave; 2. Introduction; 3. Material and Methods; 4. Results (this item should present text, tables, charts, and pictures); 5. Discussion; 6. Conclusion; 7. References.

**ARTICLE REVIEW** (bibliographical survey including a critical analysis concerning the specific subject) should present:

1. Título/Title/Título, Resumo/Abstract/Resumen with at most 250 words, and Palavras-chave/Keywords/Palabras clave; 2. Introduction; 3. Development; 4. Final Considerations; 5. References.

**CASE REPORT** (presentation of a relevant not planned case or result, following a scientific methodology) should present:

1. Título/Title/Título, Resumo/Abstract/Resumen with at most 250 words, and Palavras-chave/Keywords/Palabras clave; 2. Introduction; 3. Case Report; 4. Discussion; 5. Conclusion; 6. References.

**PREVIOUS NOTE** (activity or opinion briefly presented in order to keep originality and authorship) should present:

1. Título/Title/Título, Resumo/Abstract/Resumen with at most 250 words, and Palavras-chave/Keywords/Palabras clave; 2. Introduction; 3. Comments; 4. References.

**THESIS SUMMARY OR DISSERTATION** should present:

1. Título/Title/Título, Resumo/Abstract/Resumen with at most 250 words, and Palavras-chave/Keywords/Palabras clave;

**REVIEW** (recent national or foreign publications) should present:

1. Título/Title/Título; 2. Text; 3. Article full references.

**TECHNICAL NOTE** Refers to information about technical experience. The note should contain Title (Portuguese, English and Spanish); Keywords and text.

### SUBSCRIPTION RULES:

- The articles should be typed using Microsoft Office Word, Font: Times New Roman, Size: 12, Space between lines: 2, Paper size: A4, Borders: 2.5cm. - Three printed copies as well as the article in a diskette or CD-ROM should be mailed to: Arquivos de Ciências Veterinária e Zoologia da UNIPAR. UNIPAR - Universidade Paranaense. Praça Mascarenhas de Moraes, 4282, 87502-210, Umuarama – PR – Brazil.

- A subscription letter should be signed by all of authors and mailed.

- Authors are responsible for all the information and data presented in the papers. Once published, all the papers will belong to the Arquivos de Ciências Veterinárias e Zoologia da UNIPAR journal. Reproduction – total or not – is subject to the authorization of the Journal Editorial Board. The original copies will not be sent back to their authors.

- Opinions expressed by the authors are their own responsibility.

- Papers related to animal experimentation should have a Certificate from the Ethic Committee of the Institution where they were carried on.

- Author names should be fully mentioned below the title, one next to each other, identified by Arabic numerals mentioning that they will be repeated on the footnote of the first page to specify their profession, Title, full mailing address and e-mail.

- The originals will be submitted to each counselor of each domain's approval, without authorship identification. The article selection process involves the evaluation by specialist from both the Board of Counselors and the Editorial Board, which will select the titles to be published reserving themselves the right to evaluate the article, suggest modifications to improve their content, modify the text to improve its unit, coherence, spelling, and writing, as well as refusing the article.

- Each author will receive a journal issue and ten copies of his article.

### CITATIONS (according to the NBR 10520, 2002 Norm)

The authors' citations in the text should be made according to the NBR 10520 Norm, as follows:

a) Citation of one author. i.e.: According to Araújo (2005), ... or ... (ARAÚJO, 2005).

b) Citation of two authors. i.e.: According to Khammar and Amirat (1996) or (KHAMMAR.; AMIRAT, 1996).

c) Citation of citation – use only when it is impossible to have access to the original document. The original author's last name will appear followed by "apud". i.e.: Souza apud Silva et al. (1998) or (SOUZA apud SILVA et al., 1998).

d) "et al" – followed by the year – will be used when there are more than three authors. i.e.: Gonçalves et al. (2005) or (GONÇALVES, et al., 2005).

e) Internet – author and year should be cited. i.e.: BRASIL, 2001

### RESEARCH MATERIAL

Material used for the procedures related to the article will be listed in a footnote informing the place of acquisition. i.e.:

<sup>1</sup> Ketalar, Ache Laboratórios Farmacêuticos, Guarulhos - SP.

<sup>2</sup> Acepran 1,0%, Univet, Industria Veterinária, São Paulo - SP.

<sup>3</sup> Sulfato de Atropina 0,5 mg. Geyer Medicamentos, Porto Alegre - RS.

### PICTURES, TABLES AND CHARTS

a) Graphics, drawings, and photographs will be cited as Pictures and Arabic numeral numbered sequentially (i.e.: Picture 2), at the lower part of the page together with the footnote.

b) All pictures should present 300dpi minimum resolution, ".jpg" extension.

c) Tables and charts should have the title and the word "Table or Chart" on its higher part, followed by the Arabic numeral number (i.e.: Table 3). Tables and Charts must be typed with paragraph space 1, not exceeding one page.

## INSTRUCCIONES PARA AUTORES

ARCHIVOS DE CIENCIAS VETERINARIAS Y ZOOLOGÍA DE LA UNIPAR es un periódico científico editado semestralmente por la Universidad Paranaense, Umuarama, Paraná, Brasil, destinado a publicar trabajos de investigación inéditos, que representen contribución significativa para el conocimiento científico en los diversos sectores de Medicina Veterinaria, Zootecnia y Zoología, serán aceptos artículos en portugués, inglés y español, en las siguientes categorías:

**ARTÍCULO ORIGINAL** (originado de trabajo experimental o investigación de campo) deberá contener:

1. Título (Title y Título) Resumen con el máximo de 250 palabras (Abstract y Resumen) y Palabras clave ( Keywords y Palabras clave);
2. Introducción ;
3. Material y Métodos; 4. Resultados (este ítem puede contener además del texto, tablas, cuadros y figuras); 5. Discusión; 6. Conclusión; 7. Referencias.

**ARTÍCULO DE REVISIÓN** (levantamiento bibliográfico con análisis crítica sobre un asunto específico) deberá contener:

1. Título (Title y Título), Resumen con el máximo de 250 palabras (Abstract y Resumen) y Palabras clave (Keywords y Palabras clave);
2. Introducción;
3. Desarrollo ; 4. Consideraciones Finales; 5. Referencias.

**RELATO DE CASO** (presentación de un caso o resultado no planeado relevante, siguiendo metodología científica) deberá contener:

1. Título (Title y Título), Resumen con el máximo de 250 palabras (Abstract y Resumen) y Palabras clave (Keywords y Palabras clave);
2. Introducción;
3. Relato de caso; 4. Discusión; 5. Conclusión; 6. Referencias.

**NOTA PREVIA** (actividad o opinión presentado de forma sucinta para garantizar originalidad y autoría) deberá contener:

1. Título (Title y Título), Resumen con el máximo de 250 palabras (Abstract y Resumen) y Palabras clave (Keywords y Palabras clave);
2. Introducción;
3. Comentarios; 4. Referencias.

**RESUMEN DE TESIS O DISERTACIÓN** deberá contener:

1. Título (Title y Título) Resumen con el máximo de 250 palabras (Abstract y Resumen) y Palabras clave (Keywords y Palabras clave);

**RESEÑA** (de publicaciones nacionales recientes o publicaciones extranjeras) deberá contener:

1. Título (Title y Título); 2. Texto; 3. Referencia completa de la obra.

**NOTA TÉCNICA** Pueden publicarse notas técnicas para incluir la comunicación de técnicas prácticas. La nota debe contener Título (en Portugués, Inglés y Español); Palabras-clave y texto.

### NORMAS PARA SUMISIÓN

- Los artículos deben ser digitalizados en fuente Times New Roman, tamaño 12, espacio doble, en papel tamaño A-4 y margen de 2,5 cm
- Los artículos deberán ser enviados para Arquivos de Ciências Veterinária e Zoologia da Unipar. Universidade Paranaense. Praça Mascarenhas de Moraes, 4282, 87502-210, Umuarama-PR, en tres copias impresas y el artículo grabado en disquet o CD.
- Debe ser encaminada una carta de sumisión firmada por todos los autores del trabajo.
- Los autores asumen la responsabilidad por las informaciones y por los datos presentados en el manuscrito. Los trabajos publicados pasan a ser propiedad de Arquivos de Ciências Veterinárias e Zoologia da Unipar, quedándose su reproducción , total o parcial, sujeta a la autorización expresa del Consejo Editorial de la Revista. Los originales no serán devueltos a los autores.
- Las opiniones emitidas por los autores de los artículos son de su exclusiva responsabilidad.
- Trabajos que involucren experimentos animal deberán ser acompañados del Certificado del Comité de Ética de la Institución donde fue realizado.
- Los nombres de los autores deberán ser relacionados por extenso abajo del título, un al lado del otro, identificados con guarismos arábigo sobrescriptos que serán repetidos en la nota marginal de la primera página, para especificar la profesión, titulación, dirección completa para correspondencia y dirección electrónica (e-mail).
- Los originales serán sometidos a la aprobación de consultores de cada sector, sin la identificación de autoría. El proceso de selección de artículos involucra evaluación de expertos del Consejo de Consultores y del Consejo Editorial, que deberá seleccionar los títulos que serán publicados, reservándose al derecho de evaluar cada artículo, sugerir modificaciones para perfeccionar el contenido, adoptar modificaciones para mejorar la estructura, claridad y redacción del texto, bien como rechazar artículo.
- Cada autor recibirá un ejemplar de la revista y diez copias de su artículo.

### CITAS (según la norma NBR 10520, 2002)

Las citas de los autores en el texto deberán ser hechas según la norma NBR 10520, de la siguiente forma:

- a) Cita de un autor. Ejemplo: Según Araújo (2005), ... o ... (ARAÚJO, 2005).
- b) Cita de dos autores. Ejemplo: Según Khammar y Amirat (1996) o (KHAMMAR; AMIRAT, 1996).
- c) Cita de Cita – utilizar solamente cuando sea imposible el acceso al documento original. En el texto debe ser indicado el apellido del autor del documento original, seguido de la expresión “apud”. Ejemplos: Souza apud Silva et al. (1998) o (SOUZA apud SILVA et al., 1998).
- d) Más de tres autores: debe ser utilizada “et al”, seguido del año. Ej. Gonçalves et.al. (2005) o (GONÇALVES, et al., 2005)
- e) Internet – deben ser citados el autor y año. Ej. BRASIL, 2001

### MATERIAL DE INVESTIGACIÓN

Los materiales utilizados en los procedimientos relatados en el artículo deben ser mencionados en nota marginal, informando el local de adquisición. Ejemplo:

- <sup>1</sup> Ketalar, Ache Laboratórios Farmacêuticos, Guarulhos - SP.
- <sup>2</sup> Acepran 1,0%, Univet, Industria Veterinária, São Paulo - SP.
- <sup>3</sup> Sulfato de Atropina 0,5 mg. Geyer Medicamentos, Porto Alegre - RS.

### FIGURAS, TABLAS Y CUADROS

- a) Gráficos, dibujos y fotografías deberán ser citados como Figuras y numerados consecutivamente en guarismos arábigo (ejemplo: Figura 2), en la parte inferior, juntamente con la leyenda.
- b) Todas las figuras deben presentar resolución mínima de 300dpi, con extensión “.jpg”.
- c) Tablas o cuadros deberán ser encabezados por el título y representados por la palabra Tabla o Cuadro, seguida del número en guarismos arábigo (ejemplo: Tabla 3). Tablas y cuadros deben ser digitalizados en espacio 1, no excediendo una página.

## REFERÊNCIAS / LITERATURE CITED / BIBLIOGRAFÍA

As REFERÊNCIAS deverão estar em ordem alfabética, e todos os autores citados no texto deverão ser listados. As referências deverão ser efetuadas conforme os exemplos abaixo, baseados nas Normas ABNT-NBR-6023, 2002. Sempre que existirem dúvidas, estas Normas deverão ser consultadas. Para trabalhos com até três autores, citar o nome de todos. Acima de três, citar o primeiro, seguido da expressão et al.

The LITERATURE CITED should be presented in alphabetical order, according to the following examples.

La bibliografía debe ser presentada en orden alfabético, según los ejemplos siguientes.

### *Artigos em periódicos / Articles in Journals / Artículos en periódicos:*

PACHALY, J. R. Efeitos farmacológicos do cloridrato de cetamina em medicina veterinária. **Revista do Setor de Ciências Agrárias**, Curitiba, v. 13, n. 1/2, p. 151-156, mar./jun. 1994.

DA SILVA, A. V.; LANGONI, H. Kinetics of serum antibody in *Rattus norvegicus* experimentally infected with genetically distinct strains of *Toxoplasma gondii* bradyzoites. **Veterinária e Zootecnia**, Botucatu, v. 12, n. 1, p. 69-76, 2005.

GONÇALVES, G. F. et al. Fluxometria eco-power-doppler da artéria oftálmica externa em gatos (*Felis catus*, LINNAEUS, 1758). **Arquivos de Ciências Veterinárias e Zoologia da UNIPAR**, Umuarama, v. 8, n. 2, p. 117-124, 2005.

### *Teses, dissertações e monografias / Thesis, dissertations and monographies / Tesis, disertaciones y monografías*

CIFFONI, E. M. G. **Cálculo de parâmetros fenotípicos e genotípicos para características de produção e reprodução de um rebanho caprino da raça Saanen, no Estado do Paraná**. Curitiba, 1994. 120 f. Dissertação (Mestrado em Ciências Veterinárias) - Setor de Ciências Agrárias, Universidade Federal do Paraná.

MARTINS, L.A. **Participação de subpopulações de linfócitos, macrófagos e citocinas na infecção experimental por *Mannheimia granulomatis***. Botucatu, 2002. 115 f. Tese (Doutorado em Medicina Veterinária – Clínica Veterinária) - Universidade Estadual Paulista.

### *Circulares, mementos, bulas etc. / Letters, mementos, prescriptions etc. / Circulares, apuntes, bulas etc.*

NOVAES, A.P. **Contenção farmacológica de animais com dardos**. São Carlos, 1982. Circular Técnica, n. 1, EMBRAPA, 58 p. p. 5.

TYLENOL: paracetamol. Nilton Azevedo. São José dos Campos: CILAG Farmacêutica, 1998. Bula de remédio.

### *Anais ou resumos de congressos e outros eventos científicos / Annals or summaries from congresses and other scientific events / Anales o resúmenes de congresos y otros eventos científicos*

PACHALY, J. R. Chemical restraint and anesthesia in the paca (*Agouti paca* - RODENTIA). In: WORLD VETERINARY CONGRESS, 24., 1991, Rio de Janeiro. **Abstracts...** Rio de Janeiro: SBMV, 1991. p. 196.

DE SOUZA, L. et al. Estudo dos agentes etiológicos de otite externa em cães e sua sensibilidade a antimicrobianos. In: CONGRESSO ESTADUAL DE MEDICINA VETERINÁRIA, 17., 2006, Gramado. **Anais...** Porto Alegre: Sovergs, CD-ROM.

KHAMMAR, F.; AMIRAT, Z. Annual reproductive cycles in the endocrine activity of testis and ovary in some Algerian breeds of sheep and goats. In: INTERNATIONAL CONGRESS ON ANIMAL REPRODUCTION, 13, 1996, Sydney. **Proceedings...** Sydney: ISAR, 1996. v.2, p. 1-22.

### *Livro / Books / Libro*

FIALHO, S. A. G. **Anestesiologia veterinária**. São Paulo: Nobel, 1985. 208 p.

FOWLER, M. E. Restraint. In: \_\_\_\_\_. **Zoo & wild animal medicine**. 2. ed. Philadelphia: W. B. Saunders, 1986. p. 38-50.

CARTELLI, R. et al. Uso de antibióticos na odontologia veterinária. In: FERREIRA, F.M. **Antibioticoterapia em pequenos animais**. São Paulo: Ícone, 1997. p. 103-107.

### *Eletrônicas ON LINE / ONLINE / Electrónicas ON LINE*

BRASIL, Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico. **Lista de grupos de pesquisa**. Disponível em: <<http://www.cnpq.com.br/CNPQ/pesquisa.htm>>. Acesso em: 14 jun. 2001.